



LA MARCHÉ NATIONALE POUR LA VUE

Evit sikour ar vedisined da barea an dud ha ne welont ket sklear.



L'association *Histoire de voir un peu* organise une nouvelle édition de « La Marche nationale pour la vue ». En France, un peu plus de 50 villes participent à cet événement, sous la direction de l'IRRP (Information Recherche Rétinite Pigmentaire). Plouguerneau en fait partie ! Cette marche aura lieu ce dimanche 15 octobre 2017.

Tous les bénéfices récoltés lors de ces marches sont intégralement reversés à la recherche contre les maladies de la vue. La première édition avait permis de remettre un chèque de 57.000€.

Tout l'après-midi, le site de Saint Cava sera animé avec des ateliers sensoriels, des parcours à l'aveugle. Des sacs et des bijoux faits mains seront en vente au profit de l'association. L'IPIDV (Initiatives Pour l'Inclusion des Déficiants Visuels), ainsi que Les Chiens Guides d'Aveugles tiendront des stands d'information sur la malvoyance. Sur place également, petite buvette et vente de crêpes.

INFORMATIONS PRATIQUES

Départ dimanche 15 octobre de Saint Cava à 14h pour le 14km et à 15h pour le 6km. Tarifs : 5€ ou 10€ avec le tee-shirt de la marche (gratuit moins de 12 ans). Inscriptions sur place dès 13h ou sur marchepourlavue.fr ou contactez-nous histoiredevoirunpeu@gmail.com

Pour tout renseignement, contactez nous : histoiredevoirunpeu@gmail.com ou 06 31 05 37 49

RÉUNION PUBLIQUE



La réunion publique sur la « Sécurité routière et ville apaisée » du **jeudi 12 octobre** à **20h00** a lieu à l'**Espace Armorica** et non à la médiathèque comme annoncé initialement. Pour rappel, ce rassemblement est l'occasion de vous présenter le plan de déplacement de la commune, réalisé pour tenir compte de l'ensemble des usages et établi en fonction des vitesses et densités de circulation.

CALENDRIER DES SAUVETEURS EN MER



Le calendrier 2018 de la SNSM de Plouguerneau est disponible chez les commerçants ainsi qu'à la station du Korejou. Vous y découvrirez les missions des sauveteurs, les horaires des marées, les dates des vacances scolaires et divers conseils et informations. Prix de vente : 5€.

COLLECTE DES DECHETS DASTUM AR RESTACHOU

Contact « Gestion des déchets » de la CCPA : **02 30 06 00 31** (ligne directe).

Horaires : du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, et le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h30.

PROCHAINES COLLECTES :

- **Zone A : jeudi 12 octobre (impair)**
- **Zone B : jeudi 19 octobre (pair)**

CUISINE MUNICIPALE ROLL BOUED AR SIZHUN

LUNDI 16 OCTOBRE : potage, salade de fromage, jambon à l'italienne aux figues & brocolis au jus, riz au lait.

MARDI 17 OCTOBRE : potage, salade piémontaise, bœuf Stroganoff & petits pois carottes, fromage et compote.

MERCREDI 18 OCTOBRE : potage, feuilleté fromage, poulet grillé & courgettes bio à la provençale, fruit.

JEUDI 19 OCTOBRE : potage, salade thonino, crépinette de porc sauce madrilène & céréales méditerranéennes, flan chocolat.

VENDREDI 20 OCTOBRE : potage, pâté de foie, dos de cabillaud à la dugléré & poêlée champêtre, fromage et fruit.

SAMEDI 21 OCTOBRE : potage, coquille à la bretonne, filet mignon sauce moutarde & pommes de terre à l'anglaise, far breton.

DIMANCHE 22 OCTOBRE : potage, mousse de canard et son chutney, civet de lapin, pâtisserie.

INFORMATIONS DIVERSES KELEIER A BEP SEURT

> Les référent-e-s de quartiers assurent leurs permanences tous les **2^{èmes} samedis du mois, de 10h à 12h**. A Lilia, la permanence a lieu au centre de loisirs et celle du bourg a lieu en mairie.

AMÉNAGEMENT ET CADRE DE VIE | TERKAÑ HAG ENDRO BEVAÑ

« ZONE 30 » : RÉDUIRE LA VITESSE À L'APPROCHE DES CENTRES-BOURGS

Après la « chaucidou » et la zone de partage, nous souhaitons vous informer sur ce qui compose le dernier volet du plan de déplacement et de circulation au sein de la commune : la « zone 30 ».

Ces changements et aménagements routiers suivent un principe directeur simple : limiter la vitesse en agglomération à 50km/h et créer des « effets de seuil » à l'approche des centres-bourgs, en abaissant progressivement la vitesse autorisée de 50 à 30 puis à 20 km/h.

Sur la commune, la zone 30 englobe plusieurs rues autour des centres-bourgs (voir BIM n°40). L'entrée dans cette zone est indiqué par une signalisation spécifique.

Toutes ces chaussées sont **limitées à 30 km/h**, elles sont à **double sens pour les cyclistes**, et toutes les intersections sont **régies par des priorités à droite**. C'est pourquoi les panneaux « STOP » et « Cédez le passage » ont été supprimés dans ces zones, de même que les marquages au sol correspondant, récemment peints en noir.

LA SECURITÉ DE TOUS COMME OBJECTIF

Sécuriser les déplacements de tous est essentiel. Cela passe par des aménagements routiers obligeant les conducteurs à ralentir. Pour rappel, en cas de choc frontal avec une voiture qui roule :

- > à **60 km/h**, les cyclistes ont **20%** de chance de survivre,
- > à **50 km/h**, **53%** de chance,
- > à **30 km/h**, **95%** de chance.

TRAVAUX PUBLICS | LABOURIOÙ FORAN

NOUS AMÉLIORONS VOTRE CADRE DE VIE

C'EST TERMINÉ

- > Création d'une « **chaucidou** » entre le bourg et St Michel ;
- > Création de deux **places de parking PMR** à St Cava et à la Grève Blanche ;
- > Installation d'un **jeu extérieur** et pose d'une **table et d'un banc** au Koréjou.

C'EST EN COURS

- > Pose du **béton** dans le préau du rugby ;
- > Pose des **sanitaires** à Lilia ;
- > Construction du **skatepark** ;
- > Finition de la **zone de partage** : retrait du mobilier urbain et peinture pour effacement des « STOP ».

ÇA VA DÉMARRER

- > Pose du **rack à annexes et murs** autour des coffrets électriques au port du Korejou ;
- > Renforcement de la cale de Perroz.



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES | KUMUNIEZH-KUMUNIOÙ

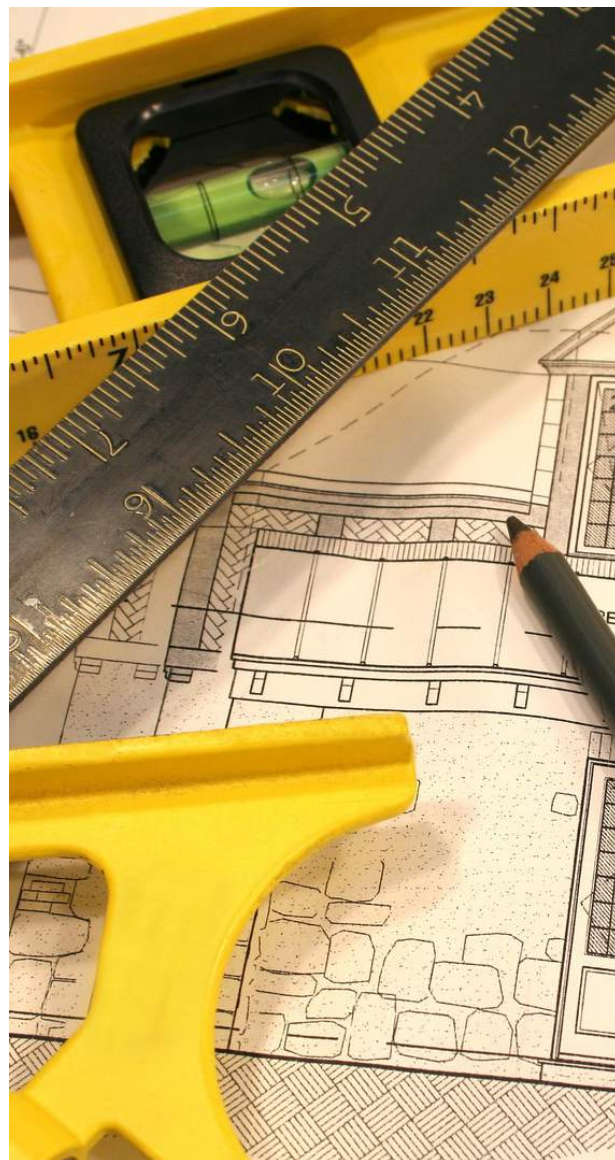
LA CCPA VOUS AIDE DANS VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION

Rénover plus, rénover mieux. Trop de propriétaires ne peuvent pas se permettre de rénover leur logement faute de moyens et de conseils alors que le besoin est criant.

C'est pourquoi, la Communauté de communes du Pays des Abers propose aux propriétaires l'assistance gratuite d'un bureau d'étude, Citémétrie, pour les aider à obtenir conseils et subventions pour leurs travaux. Cela s'adresse aussi bien aux propriétaires occupants qu'aux propriétaires bailleurs, sous conditions de ressources modestes.

Les travaux concernés sont vastes, il s'agit des travaux de rénovation énergétique, d'adaptation du logement à la vieillesse ou au handicap ainsi que les travaux lourds (logement dégradés ou insalubres).

Pour savoir si vous pouvez bénéficier de ces aides, contactez Citémétrie au 02 98 43 99 65 ou piq-lesneven-abers-iroise@citemetrie.fr. Plus d'information sur www.piq-lesneven-abers-iroise.fr



TROPHÉE DE L'ENTREPRISE | MAOUT AN EMBREGEREZHIOU

8^{ÈME} TROPHÉE DE L'ENTREPRISE : VALORISONS NOS SAVOIR-FAIRE !

Ouverts à toutes les entreprises, implantées ou ayant une activité sur les communautés de Communes du Pays des Abers, du Pays de Lesneven - Côte des Légendes et du Pays d'Iroise.

Possibilité de concourir dans une ou plusieurs des quatre catégories :

La Jeune Entreprise

La Responsabilité Sociétale de l'Entreprise

L'Entreprise Innovante, en Développement

La Transmission d'Entreprise

Dossiers à déposer pour le 22 décembre 2017.

Quels que soient la taille et le domaine d'activité de votre entreprise, vous pouvez candidater et obtenir le dossier (format pdf ou doc) sur simple demande auprès du club des Entreprises par mail : contact@celia-entreprises.fr / téléphone : 06 84 39 57 62 ou en le complétant ou téléchargeant sur le site internet du club : www.celia-entreprises.fr.

Rendez-vous le 26 janvier 2018 pour connaître les nominés et le lauréat de chaque catégorie et voter pour l'Entreprise de l'Année 2017 avec un film promotionnel à gagner pour l'entreprise lauréate !

ESPACE CULTUREL ARMORICA | KREIZENN SEVENADUREL

VARIATIONS ENIGMATIQUES

UNE PIÈCE D'ERIC EMMANUEL SCHMITT | VENDREDI 20 OCTOBRE À 20H30



Deux hommes, sur une île au-delà du cercle polaire. Deux hommes, antagonistes, qu'une même musique réunit. Autour de l'éternel mystère du sentiment amoureux, ces hommes s'affrontent.

Abel Znorko, Prix Nobel de littérature, vit retiré sur une île perdue de la mer de Norvège. Il ressasse sa passion pour une femme avec laquelle il a échangé une longue correspondance.

Erik Larsen, journaliste, prend prétexte d'une interview pour rencontrer l'écrivain. Mais pour quel motif inavoué ? Quel est son lien secret avec cette femme dont Znorko se dit encore amoureux ?

L'entrevue se transforme vite en un jeu de la vérité cruel, rythmé par une cascade de révélations au fil d'un suspens savamment distillé.

INFOS PRATIQUES

Durée : 1h30 ; tarifs : 10€/8€

> Billetterie ouverte à l'Armorica le mercredi et le vendredi de 14h à 18h, le jour du spectacle dès 19h45. Tél : 02 98 03 06 34 / 02 98 04 70 93

> Billetterie ouverte du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30 à l'Office de Tourisme du Pays des Abers (Plouguerneau)

> Billetterie en ligne : <http://billetterie.espace-armorica.fr>

MEDIATHÈQUE | MEDIAOUEG

LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS !

> Diffusion film

13 octobre | 20h30

Diffusion du film « Orgueil et préjugés » avec le jumelage Plouguerneau-St Germans. Le film sera diffusé en anglais.

> L'atelier journal

13 octobre | 17h07 à 18h38

L'école du Renard Pagan organise un atelier journal à destination d'enfants âgés de 9 ans à 12 ans, les vendredis après midi, de 17h07 à 18h38. Sur inscription au 06 20 98 88 47 ou à ecoledurenardpagan@gmail.com

> Rdv du numérique

14 octobre | de 14h à 17h

La médiathèque vous propose un temps de découverte et d'échange autour du numérique.

Venez aux spectacles en...Pass'Ribin !

Pour permettre à tous d'accéder à l'offre culturelle, l'Espace Armorica et le CCAS proposent de tester un nouveau service à partir du 16 novembre prochain.

Destiné aux personnes de plus de 60 ans qui ont des difficultés à se déplacer, et assuré par les bénévoles du Pass'ribin, ce service consiste à venir vous chercher à votre domicile pour assister à un spectacle. Vous êtes reconduit chez vous selon les mêmes conditions. Les réservations se font par téléphone au 02 98 04 59 52, ou sur place au CCAS, du lundi au vendredi de 9h00 à 11h00. Le coût du service est de 2€ aller/retour, les billets de spectacle sont à réserver auprès de l'Espace Armorica au 02 98 03 06 34.

Avant de le généraliser, ce service sera mis en place le 16 novembre prochain pour une séance de cinéma documentaire « Les Pyrénées, de l'Atlantique à la Méditerranée » à 14h30. Durée : 2h. Tarifs : 6€/4€ (réduit).

DES HISTOIRES...

18 octobre | 16h30

Des histoires ... d'aventures
Des histoires ... d'amitié
Des histoires ... d'histoire
Des histoires ... pour pleurer
Des histoires ... pour rire
Des histoires ... pour grandir

Pour les enfants de 4 à 10 ans, chaque 3^{ème} mercredi du mois à 16h30.

GROUPE DE MARCHÉ : RDV chaque mercredi sur le parking de Carrefour à 13h45. Prévoir de bonnes chaussures.

PLOUGERNETHON 2017 : appel aux bénévoles, aux artistes locaux et aux associations pour organiser un téléthon les 8 et 9 décembre 2017 à Plouguerneau. Réunion d'info le jeudi 19 octobre à 20h30 à la maison de la mer. Tél : 06 19 92 45 86.

PAS : braderies d'octobre : jeudi 12 et samedi 21 octobre de 9h à 12h. Vestiaire près de l'Ecomusée et salles 4 et 7 à la maison communale. Dépôts de 9h30 à 12h les vendredis 13 et 20 octobre. Pour sa braderie à thème du 25 novembre (boutons et laine), le PAS recherche aiguilles à tricoter, crochet, tissus, laine, mercerie, dentelle et divers. Renseignements : 06 86 44 23 68 ou 06 87 37 48 53.

JARDIN PARTAGÉ « LES ANCOLIES » : vous propose un Troc de plantes/graines le samedi 14 octobre salle n° 7 de 13h30 à 17h. Pour tous renseignements contactez le : 07 81 96 25 25.

AN HINI BIHAN : foire à la puériculture le dimanche 15 octobre de 9h à 16h (RDV exposants dès 7h30). Pour les petits creux, il y aura aussi de très bons gâteaux. 1€50 l'entrée et gratuit au - de 12 ans.

LES JONQUILLES DE L'ESPOIR : dans le cadre d'octobre rose, le samedi 21 octobre aura lieu une vente de roses au profit de la recherche contre le

cancer du sein et de l'Institut Curie organisée par l'association « La Jonquille de l'Espoir » de Plouguerneau. La vente aura lieu à l'Intermarché et à Carrefour à Plouguerneau à partir des heures d'ouverture.

AR VRO BAGAN : stage de théâtre pour les enfants (6-12 ans) les 23, 24, 25 et 26 octobre, de 10h30 à 12h en breton, et de 13h30 à 15h en français. Inscription au 02 98 04 50 06 ou à avrobagan@orange.fr. tarifs : 25€ + 17€ (adhésion). Adresse : Ar Vro Bagan, 95 Hellez Tosta 29880 Plouguerneau.

ECOMUSEE : les stages de confection de kabig sont de retour et c'est Catherine Balcon, couturière professionnelle, qui vous transmettra le savoir-faire pour réaliser un kabig. Le stage se déroule sur 3 samedis après-midi de 14h à 17h, les 21, 28/10 et le 04/11. Inscription obligatoire. Limité à 6 personnes. Tarif : 90 € le stage + 12 € d'adhésion valant pour assurance. Renseignements et inscription au 02 98 37 13 35.

COMITE DE JUMELAGE EDINGEN-NECKARHAUSEN : l'assemblée générale se déroulera le samedi 28 octobre à 18h30 à la salle n°7 de la maison communale en présence d'une délégation de notre ville jumelle. Suite aux discours des maires et des présidentes ainsi que les votes des différents bilans, nous pourrons échanger autour du verre de l'amitié. Si vous souhaitez intégrer

le conseil d'administration du comité de jumelage, vous pouvez vous rapprocher d'un des membres actuels ou nous le faire savoir à plouguerneau.edingen-neckarhausen@laposte.net.

ASSOCIATION GRIBOUILLE organise durant les vacances 2 stages de peinture à la maison des sources au Grouaneg, les lundi 30 et mardi 31 octobre ou les jeudi 2 et vendredi 3 novembre, de 10h à 15h. Tarif : 40€, matériel fourni. Renseignements au 06 76 70 68 65.

SURD'IROISE organise sa réunion mensuelle d'accueil et d'informations le samedi 21 octobre de 10h à 12h à la salle Marcel Bouguen, rue Penquer à Plabennec. Gratuite et ouverte à tous, elle est accessible par boucle magnétique et casques audio. Contact : 02 98 21 33 38 ; surdiroise@gmail.com.

FNATH assure une permanence le mardi 17 octobre 2017 de 8h30 à 9h30 au centre Augustin Morvan à Lannilis.

MAISON DE L'EMPLOI : pour vos besoins en équipement informatique à domicile, mise à disposition d'ordinateurs reconditionnés par la recyclerie « Un peu d'R », mardi 17 octobre au matin. Pour toute personne accompagnée dans le cadre d'un suivi social ou socio-professionnel et disposant de peu de ressources. Sur inscription au 02 90 85 30 12 et à accueil.emploi@pays-des-abers.fr. Calendrier disponible sur le site : www.pays-des-abers.fr.

3 DATES, 3 LIEUX, 3 FILMS-DOCUMENTAIRES

« ACCUEIL DES MIGRANTS, UN POSSIBLE PARTAGE »

Les associations « Nuit de nocés » et « Kan an dour », les collectifs Humanité de Plouguerneau et de Landéda-Lannilis organisent un évènement « Accueil des migrants, un possible partage » : 3 dates, 3 lieux, 3 films-documentaires. Tous les films seront suivis de débats. Les entrées se feront au chapeau, au bénéfice de « Cent pour un toit », action portée par le collectif Humanité. Vous verrez, à Plouguerneau, le 17 octobre à l'Armorica à 20h30 « J'ai marché jusqu'à vous », à Landéda, le 20 octobre à l'UCPA à 20h30 « Welcome chez nous », et à Lannilis, le 21 octobre, salle Nuit de nocés à 18h « Open the border ». Un repas suivi d'une soirée musicale clôtureront cette semaine.

CLIC a pour mission d'accueillir les personnes de plus de 60 ans et leur famille, de les renseigner sur leurs droits sociaux, de les accompagner dans leurs démarches administratives, de répondre à leurs diverses questions (aides à domicile, structures d'accueil, retours d'hospitalisation, adaptation du logement, APA, aide sociale, aides financières...). Permanences d'accueil sur RDV à Lannilis et Plabennec. Renseignement et prise de RDV auprès du secrétariat, le matin, de 9h à 12h, au 02 98 21 02 02.

L'ADAPEI, association de parents d'enfants handicapés mentaux, vous propose un kig ha farz le 5 novembre à la salle Marcel Bouguen à Plabennec. Service à partir de 12h. Possibilité de plats à emporter. Repas sur place : kig ha farz 12€, kig ha farz à emporter 11€, jambon frites 6€. Pour faciliter l'organisation, les repas se font uniquement sur réservation avant le jeudi 2 novembre, au 02 98 40 73 43 ou au 02 98 25 64 21.

SPORTS | SPORTOÙ

CNP organise des stages pendant les vacances de la Toussaint la semaine du 30 octobre au vendredi 3 novembre de 14h à 17h en optimist (de 7 à 11 ans), planche à voile (à partir de 12 ans) et catamaran (à partir de 12 ans). N'oubliez pas non plus les locations de matériel en kayak, planche, dériveurs, caravelle et catamaran. Inscriptions et renseignements au Club Nautique de Plouguerneau sur <http://cn-plouguerneau.com> ou par mail à cnplouguerneau@wanadoo.fr.

ENTENTE DES ABERS : samedi 14/10 : salle de Mézéozen : 11 gars match 13h30 c/Douarnenez ; 13 filles 3 match 14h45 c/Le Drennec ; 13 filles 2 match 16h00 c/Ploudaniel ; 13 filles 1 match à 17h15 c/Lampaul ; 15 filles 2 match à 18h30 c/Côte des Légendes. Salle Jean Tanguy : 11 filles 2 match à 14h00 c/BBH ; 11 filles 3 match 15h15

c/PLCB. Extérieur : 18 filles 2 match St Pabu 18h00 c/Plouguin ; SG1 match St Pabu 21h00 c/St Renan Guilers ; 11 filles 1 match extérieur 14h00 à TCMP ; 13 gars match à St Yvi à Roz Hand du 29 ; 15 gars 1 match 16h30 à Abers Benoit ; 15 Gars 2 match 15h45 à PLCB ; 15 filles 1 match à Locmaria 15h00 ; 18 gars match à St Renan/Guilers à 15h00 ; 18 filles 1 march à Roz Hand du 29 à 17h15 ; SG2 match à Plougourvest à 21h00 ; SF2 match à 21h00 à Roz Hand du 29. Le 15/10 : SF1 match à Plougourvest à 14h30. Pensez à consulter notre site internet : ententedesabers.org et notre page Facebook.

ESPERANCE DE PLOUGUERNEAU : samedi 14 Octobre : U17A : match de championnat contre Plabennec B à 15h30 à Plouguerneau. U15A : match de Coupe contre Légion St Pierre à 15h30 à Légion St Pierre. U15B : match de championnat contre Bourg-Blanc/Lannilis à 15h30 à l'extérieur : voir site. U13 Atlético Madrid : Troisième journée de barrage : voir site. U13 Réal Madrid : troisième journée de barrage : voir site. U11 Chelsea : troisième journée de barrage : voir site. U11 Arsenal : troisième journée de barrage : voir site. U11 Liverpool : troisième journée de barrage : voir site. U11 Tottenham : troisième journée de barrage : voir site. U9 : plateau à Portsall à 14h (à vérifier sur le site). U8 : plateau à Lannilis à 14h (à vérifier sur le site). U7 : plateau à Plouguerneau à 14h. Dimanche 15 octobre : Seniors A : match de championnat contre ASPTT Brest à ASPTT Brest à 15h30. Seniors B : match de championnat contre PL Bergot à Plouguerneau à 15h30. Seniors C : match de championnat contre ASPTT Brest 3 à ASPTT Brest à 13h30. Loisirs match de championnat contre Brest Bibus à Brest à 10h00. Permanence au Club : mercredi de 11h à 12h et jeudi de 17h00 à 18h00.

RUGBY CLUB DE L'ABER : samedi 14 octobre : M14 : plateau à Plabennec,

départ club 13h15 covoiturage parents. M12 : plateau à Landivisiau, départ club 13h15 covoiturage parents. M10-M8 et M6 : entraînement au Grouaneg de 10h00 à 12h00. Dimanche 15 octobre, rugby sans contact : entraînement essais et découverte au Grouaneg de 10h30 à 12h00. Mercredi 18 septembre : M14-M12-M10 : entraînement au Grouaneg de 17h00 à 19h00. Permanence au club pour inscriptions et renouvellement licences pendant les heures d'entraînement. Toutes les infos sur www.rcaber.fr et Facebook.

TENNIS CLUB DE PLOUGUERNEAU : résultats du dimanche 8 octobre : équipe sénior femme en D2, défaite 1/3 contre Plabennec et se retrouve à la 5^{ème} place sur 6. Programme du dimanche 15 octobre : D1, équipe 1 senior homme reçoit Guipavas 2,(9h-14h). D2, équipe 2 senior homme se déplace contre le Trez Hir Atp 2. D2, équipe 3 senior homme se déplace contre Lesneven 3. D3, équipe 4 senior homme reçoit Kerlouan 1,(14h-19h). Nos équipes 1 et 4 jouent à domicile, vous êtes les bienvenus au club house de la salle de tennis de Croas Kenan.

VCL : dimanche 15 octobre : brevet la lanis à Ploudaniel. Cyclo : rendez-vous sur place ou à partir de 8h30 au club. VTT : rendez-vous à 7h30 au club pour covoiturage. Contact : velo-club-lannilis@live.fr.

CLUB TIR A L'ARC : sport olympique, de plein air et de salle, qui peut être pratiqué en loisir ou en compétition. Bon pour le corps et l'esprit, c'est un sport adapté à tous les âges et toutes les morphologies. Si vous souhaitez participer à la création d'un club de tir à l'arc dans le Pays des Abers, ou si vous voulez simplement découvrir ce sport, renseignez-vous auprès du bureau provisoire au 06.86.10.38.15 ou : mostert.e@me.com.

Activités commerciales | Ar stalion marc'hadourezh

LES VIVIERS BRETONS : vous accueillent du lundi au samedi de 8H à 12H pour la vente de poissons, coquillages et crustacés. Cuisson et plateaux de fruits de mer sur commande. Contact: 02 98 04 62 43 ; viviersbretons@orange.fr.

LES VIVIERS BASSINIC : vente au détail de crustacés, poissons, coquillages. Plateaux de fruits de mer. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h. Tél : 06 83 87 66 69.

DEVIS GRATUIT : abattage, élagage, soins aux arbres. Contact : Jean-Marc Pichon au 06 74 40 97 02 ou à jmpich@orange.fr.

MANACH BOIS : création et fabrication de cuisines, escaliers, meubles et agencements au 317 Hellez Tosta à Plouguerneau. Le tout sur mesure dans les essences, coloris et formes de vos choix. Contact : 06 78 60 19 19 ; manach.bois@gmail.com.

SARL LENAFF : entreprise menuiserie, charpente, ossature bois, agencement (cuisine, salle de bain clé en main et dressing), ouvre dans le cadre de son développement, un bureau d'étude au centre bourg de Plouguerneau. Votre projet neuf d'extension ou de rénovation sur

plan 3D. Notre bureau d'étude vous guidera de l'avant-projet à la réalisation de votre habitation. De la conception des plans à la construction de la maison à ossature bois. Horaires de l'agence du lundi au vendredi de 08h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Adresse : 2 Grand'Rue 29880 Plouguerneau. Tél : 02 56 02 31 63.

DE LA BOUCHE A L'OREILLE ET LE GROUPE EDDU organisent un dîner concert le 20/10/2017. Réservation au 02 98 03 70 96.

MAISON HENRY : la boulangerie sera fermée du mercredi 4 (inclus) au mercredi 11 octobre (inclus) pour congés. Réouverture le Jeudi 12 octobre à 6h30. Merci pour votre compréhension !

CAMION PIZZA VERT, depuis 1990. Reprise de nos horaires d'hiver : mardi et samedi, Place de l'Europe de 17h45 à 20h30, et le samedi jusqu'à 21h30. Afin d'écourter votre attente, réservez au 06 07 61 85 29 Consultez notre carte sur pizzabrest.fr .

2 MECHEs AVEC KARINE : le salon est ouvert le lundi après-midi et fermé le mercredi après-midi. Karine

vous fait une remise de 10% à la première visite. Pour vos RDV, tél au 02 98 45 07 18.

AUTO ECOLE GASTON : permanences et cours de code mardi de 17h30 à 19h30, vendredi de 17h30 à 18h30, samedi de 11h à 12h30. Stage code pendant les vacances. Contact : 06 07 69 76 75 ; Facebook.

HOALEN : Véritable lieu d'échange et de découverte, notre Ocean Store vous fera découvrir l'univers Hoalen au contact de notre équipe, de nos collections ou encore de notre coffee shop et des nombreux événements que nous organisons tout au long de l'année. Plus de renseignements sur notre page Facebook ou directement en boutique. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Tél : 02 98 04 73 65.

SURFING DES ABERS : vous accueille 7 jours/7 pendant les vacances de la Toussaint avec des stages de surf à la semaine ou à la séance (matériel fourni). Location de matériel surf et paddle. Tél : 06 63 87 91 73 ou contact@surfing-abers.com.

Les petites annonces | Traou a bep seurt

CHERCHE | KLASK

- > Heures de ménage. Contactez moi au 06 31 52 80 24. Paiement CESU.
- > Appartement T3 bourg de Plouguerneau. Urgent. Tél : 02 98 04 53 64.

À VENDRE | DA WERZHAÑ

- > Vide dressing + articles maison du 38 au 42 : pantalon, jupes etc. du 07 au 31 octobre. Contact : 06 85 49 05 06.
- > Four électrique en parfait état. Tél : 07 86 23 42 26.
- > Mazda 323 de 1990, 294269 km, ES, 400€ à débattre. Tél : 06 87 58 93 03.

À LOUER | DA FEURMIÑ

- > Maison mitoyenne confortable, meublée, convient 1-2 personnes de octobre 2017 à mai 2018. Animaux non admis. 380€/mensuel + charges + dépôt de garantie. Tél : 06 74 54 33 03.
- > Maison F4 bourg de Plouguerneau à partir du 1^{er} novembre 2017. Tel : 02 98 04 66 92.

> Libre de suite, maison au bourg, 3 chambres, jardin. Tél : 02 98 04 65 17.

> Studio à 2 km du bourg de Plouguerneau entièrement rénové. Libre à partir du 1^{er} octobre. Tél : 02 98 04 68 75.

EMPLOI | POSTOÙ LABOUR

- > Professeur suppléant et indépendant donne cours de maths et physique chimie, niveaux collège et lycée. Tél : 02 98 04 11 88 bruno.lhostis@laposte.net
- > Jeune homme propose entretien de jardins, taille de haies, broyage de terrains. Paiement en chèque emploi services ou autres. Tél : 06 48 44 71 60.
- > Recherche personne pour saison d'endives à Kerlouan. denezvran@orange.fr
- > Recherche personnel pour saison d'endives 2 matinées par semaine. Tél HR au 02 98 25 79 33.

TROUVÉ | KAVET

- > Chatte couleur claire avec harnais rose à Prad Kerougoun. Tél : 02 98 04 64 84.

PROGRAMME DES VACANCES DE LA TOUSSAINT À L'ESPACE JEUNES

Parce que les vacances de la Toussaint approchent nous vous dévoilons quelques activités du programme de l'Espace jeunes : ateliers pâtisseries bretonnes avec la boulangerie Henry ; prévention sécurité routière : essais du simulateur de 2 roues & tests de freinage avec l'auto école *Ouest Trajectoires* ; découverte des cultures urbaines à Plouvien (skate, foot, basket, graff, musique, vidéo,..) ; soirée Laser Tag avec les espaces jeunes du pays des Abers ; soirée night club à *La Villa* pour les 14-17 ans ; sortie passerelle pour les 9-13 ans au fast food et au *Panic room* ; du futsal à la salle Jean Tanguy ; ... Retrouvez prochainement le programme complet sur le site web de la mairie.

Memento | Mat da c'hrouzoud

Mairie : 02 98 04 71 06
Gendarmerie : 17 - **Police municipale** : 09 64 40 95 72
Pompiers : 18 - **Portable** : 112
SNSM : 02 98 89 31 31 - **Portable** : 196
Astreinte « Eau-Assainissement » : 06 81 98 49 90
Eclairage public : 02 98 04 71 06 aux heures ouvrables.
Défiibrillateurs : parvis de la maison communale, espace de loisirs sportifs de Kroaz Kenan et centre bourg de Lilia.

Conseillers départementaux du canton de Lesneven :

M. Pascal GOULAOUIC : Mairie de Plounéour-Trez
 02 98 83 41 03 - pascal.goulaouic@finistere.fr
Mme Lédie LE HIR : Mairie de Plouguerneau
 02 98 04 59 54 - ledie.lehir@finistere.fr

Correspondants presse locaux :

Le Télégramme : Jean-Pierre Gaillard - Tél : 06 86 93 50 21
 Mail : jeanpierre.gaillard@gmail.com
Ouest France : Annick Morel - Tél : 06 63 71 05 88
 Mail : annickmorel@wanadoo.fr

ENFANCE JEUNESSE | BUGALEAJ HA YAOUANKIZ

Multi-accueil : 02 98 04 58 28 ; multiaccueil@plouguerneau.bzh
Le Relais Parents Assistants Maternels (RPAM) : 02 98 37 21 28
Assistants maternelles : 06 70 72 26 19 ; anhibihan.free.fr
Centre de Loisirs « Aux mille couleurs » : 02 98 04 51 69 ;
auxmillecouleurs29880.jimdo.com
Espace Jeunes : 09 61 35 43 49 ; 06 75 36 30 52 ;
espacejeunes@plouguerneau.bzh

SANTÉ | AR YEC'HED

Médecins de garde / urgences : contactez le 15
Dr Dumont (mairie annexe de Lilia) : 02 29 00 03 67
Cabinet médical St Michel : 02 98 04 72 60
Cabinets infirmiers de garde :
 494 Streat Treuz Lilia : 02 98 04 50 70
 13 Gwikerne : 02 98 04 71 94
Pharmacie de service : 3237
Taxis : Quéméner au 02 98 04 72 76
Ambulances : ambulances de la Côte au 02 98 04 70 43
Kinésithérapeute Lilia : 02 98 04 61 05
Kinésithérapeute 11 Gwikerne : 02 98 37 17 22
Ostéopathe Lilia : 02 98 04 70 03
Pédicure-podologue : 06 63 19 49 33
Psychologues : Camille Pont au 06 60 54 10 15 ;
 Maxime Menanteau au 06 68 16 79 83

CULTES | KELEIER AN ILIZOU

Eglise catholique : permanence du lundi au samedi de 10h à 11h30 à la maison paroissiale Plouguerneau (permanence baptêmes les 2^{ème} et 4^{ème} samedis du mois). Tél : 02 98 04 71 02.
A l'oratoire de la maison paroissiale : Chapelet de la miséricorde le mardi à 17h15. Depuis le 1^{er} septembre, la messe du jeudi aura lieu à 9h. Temps de partage autour de l'évangile le vendredi à 18h.
Messes dans nos deux ensembles paroissiaux :
Samedi 14 octobre : messe à 18h à Tréglonou
Dimanche 15 octobre : messe à Plouguerneau

SOCIAL | SIKOUR AN DUD

CCAS & Pass'Ribin : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06
Portage de repas à domicile : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06
CDAS de Lannilis : 02 98 04 02 65
Réseau de santé respecte : 02 98 30 70 01
SOS amitié Brest : 02 98 46 46 46
ADMR : 02 98 37 11 77 / **CLIC** : 02 98 21 02 02
Ligue contre le cancer : 02 98 04 61 77 / **Institut Curie** : 01 56 24 55 66
Alcool assistance Plouvien : 02 98 40 90 66 ou 06 10 49 84 42
ASP-RESPECTE DU LÉON : 06 04 09 57 99 ou au 02 98 30 70 42
Conciliateur de justice : 02 98 04 00 11
Service social maritime : 02 98 43 44 93
MSA : 02 98 85 79 79 / **FNATH** : 02 98 04 11 05
Psychothérapeute à Landéda : 06 88 46 59 24.

EMPLOI | IMPLIJ

Formations et emplois en agriculture (ANEFA) : 02 98 64 67 96
Point accueil emploi à Plabennec : 02 90 85 30 12

HORAIRES D'OUVERTURE | PEUR E VEZ DIGOR

Mairie : lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 ; mardi et samedi de 9h00 à 12h00.

- **Services techniques** : lundi, mardi, jeudi de 9h00 à 12h00 ; mercredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.
- **Service urbanisme** : du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00.

Médiathèque : mardi : 9h-10h30 (permanence « La Plume »), 10h30-12h (recherche d'emploi) et 16h-19h ; mercredi : 10h-12h et 14h-18h ; jeudi (réservé aux scolaire) ; vendredi : 15h30-19h30 ; samedi : 10h-12h et 14h-17h.

Déchetterie : ouverte de 9h à 12h / 14h à 18h. Fermée le jeudi, dimanche et les jours fériés. Tél : 06 14 21 65 19.

Office de Tourisme : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h00 à 17h30. Tél : 02 98 04 70 93.